



Via Pradazzo, 6/b  
40012 Calderara di Reno  
Bologna - Italy  
www.italeri.com

Conservare il presente  
indirizzo per future  
referenze

Retain this address  
for future  
reference

Made in Italy

1:24 scale

No 3926

# Iveco Turbostar 190.48 Special

## EN

The Iveco Turbostar was an important commercial success for Italian manufacturer. Thanks to its characteristics of strength, reliability and performance, it achieved a significant position on the European truck market and it was the most widespread industrial vehicle in Italy in the late 80s. It was declined in numerous versions and adopted several outfitting to satisfy the specific transportation needs of the users. The version with the canvas deck was one of the most common version able to guarantee a great flexibility of transport of all types of goods. Another great advantage of the Iveco 190.42 was the loading capacity compared to the overall dimension. The payload / size ratio provided by 190.42 was an important factor to perform transportation duties outside of the motorways and even in the smaller urban area. Often an hydraulic rear platform to make easier the loading and unloading activities was added to the canvas version. The Turbostar enjoyed considerable commercial success thanks to the two-axle "road tractor" version, a feature which became a reference point for road transport in the 1980s. The wide range of engines available also ensured that the vehicle performed it's industry tasks exceptionally well over all distances. Among the many versions produced, the famous 190.48 was equipped with a powerful 480 HP engine which delivered impressive performance levels.

## IT

Il Turbostar è stato un importante successo commerciale di Iveco. Grazie alle sue caratteristiche di robustezza, affidabilità e performance conquistò una significativa posizione sul mercato europeo dei camion ed è stato il veicolo industriale più diffuso in Italia alla fine degli anni '80. Venne declinato in numerose versione e in numerosi allestimenti per rispondere in modo puntuale e preciso alle richieste delle aziende utilizzatrici. Il Turbostar ha avuto il maggior successo commerciale grazie alla versione "trattore stradale" a due assi, segmento in cui diventò un punto di riferimento del trasporto su gomma degli anni '80. La vasta gamma di motorizzazioni consentiva inoltre di adattare il veicolo agli impieghi di lavoro e alle distanze da percorrere. Tra le numerose versioni realizzate venne prodotto anche il celebre 190.48 equipaggiato con un motore da 480 CV in grado di rilasciare prestazioni degne di nota.

## DE

Der Turbostar war ein bedeutender kommerzieller Erfolg für Iveco. Dank seiner Merkmale wie Robustheit, Zuverlässigkeit und Leistung erlangte er eine bedeutende Position auf dem europäischen Lkw-Markt und war in Italien am Ende der 80er Jahre das am weitesten verbreitete Nutzfahrzeug. Die Fertigung erfolgte in zahlreichen Ausführungen und Ausstattungsvarianten, um die Anforderungen der Firmenkunden zeitnah und präzise zu erfüllen. Die Versionen mit Planen Aufbau waren sehr verbreitet. Sie garantierten eine hohe Flexibilität bei der Beförderung von Gütern aller Art. Ein weiterer großer Vorteil des 190.42 mit Planen Aufbau war die Ladekapazität in Verbindung mit den insgesamt kompakten Abmessungen. Das Verhältnis von Abmessungen zu Volumen bot eine Einsatzflexibilität, die beim Transport in kleineren Stadtzentren und außerhalb von Autobahnstrecken wichtig war. Die hydraulische Ladebordwand vervollständigte oft die Ausstattung, um das Be- und Entladen der Waren zu erleichtern. Der Turbostar hatte seinen größten kommerziellen Erfolg mit der Version der zweiachsigen „Straßenzugmaschinen“, ein Segment, in dem er zu einem Wahrzeichen des Straßentransports der 80er Jahre wurde. Die breite Angebot an Motorenmodellen ermöglichte zudem die Anpassung des Fahrzeugs an die Arbeitsaufgaben und an die Strecken, die zurückzulegen waren. Unter den vielen gebauten Versionen befand sich auch der berühmte 190.48, der mit einem Motor mit 480-PS ausgestattet war und bemerkenswerte Leistungen erbrachte.

## FR

Le Turbostar fut un important succès commercial d'Iveco. Grâce à ses caractéristiques de robustesse, fiabilité et performance il conquist une position significative sur le marché européen des camions et fut le véhicule industriel le plus répandu en Italie à la fin des années 80. Il fut présenté dans de nombreuses versions et de nombreux équipements pour répondre ponctuellement et précisément aux demandes des entreprises utilisatrices. Les versions avec benne bâchée étaient très répandues. En effet, elles garantissaient une flexibilité élevée de transport de tout type de marchandise. L'autre gros avantage du 190.42 bâché était la capacité de charge liée aux dimensions dans l'ensemble réduites. Le rapport dimensions/volume offrait en effet une flexibilité d'emploi importante pour le transport dans les centres urbains plus petits et en dehors des parcours d'autoroute. La ridelle arrière hydraulique complétait souvent l'équipement pour faciliter les opérations de chargement et de déchargement de la marchandise. Le Turbostar connut le plus grand succès commercial grâce à la version «tracteur routier» à deux essieux, segment dans lequel il devint une référence du transport routier dans les années 1980. La vaste gamme de motorisations permettait en outre d'adapter le véhicule aux tâches à effectuer et aux distances à parcourir. Les nombreuses versions réalisées comptent notamment le célèbre 190.48 équipé d'un moteur de 480 CV en mesure d'offrir des performances remarquables.

## ES

El Turbostar ha sido un importante éxito comercial de Iveco. Gracias a sus características de robustez, fiabilidad y rendimiento ha conseguido una posición significativa en el mercado europeo de camiones y ha sido el vehículo industrial que ha estado más extendido en Italia a finales de los años 80. Se fabricaron varias versiones con varias carrocerías para cumplir de modo puntual y preciso con las necesidades de las empresas usuarias. Las versiones con caja entoldada eran muy frecuentes. De hecho, garantizaban un transporte muy flexible para todo tipo de mercancía. Otra de las grandes ventajas del 190.42 entoldado era la capacidad de carga unida a las dimensiones reducidas en su totalidad. De hecho, por su relación dimensiones / volumen podía usarse de forma flexible para el transporte en centros urbanos más pequeños y fuera de las autopistas. A menudo, la carrocería se completaba con la compuerta posterior hidráulica para facilitar las operaciones de carga y descarga de la mercancía. El Turbostar obtuvo su mayor éxito comercial gracias a la versión "tractor de carretera" de dos ejes, período en el que se convirtió en un punto de referencia para el transporte por carretera en los años 80. La amplia gama de motores también permitió adaptar el vehículo a los usos laborales y a las distancias que debía recorrer. Entre las numerosas versiones fabricadas, también se fabricó el famoso 190.48, equipado con un motor de 480 CV capaz de ofrecer un rendimiento notable.

## RU

Грузовик Turbostar компании Iveco имел огромный коммерческий успех. Благодаря своей прочности, надёжности и эксплуатационным характеристикам, он завоевал отличное положение на европейском рынке грузовых автомобилей, став самым распространённым промышленным транспортным средством в конце 80-х годов в Италии. Он выпускался в различных версиях и комплектациях, чтобы точно и своевременно отвечать потребностям компаний-потребителей. Наиболее популярными были тентованные версии. Они гарантировали высокую универсальность при перевозке грузов любого типа. Ещё одним большим преимуществом тентованной модели 190.42 была большая вместимость по сравнению с довольно небольшими в целом габаритами. Соотношение габаритов/объёмов предоставляло значительную гибкость в использовании грузовика для транспортировки грузов в центр небольших городов, вдали от автомагистралей. Часто в комплектацию входил гидравлический задний борт для облегчения операций по загрузке и разгрузке товаров. Turbostar имел наибольший коммерческий успех в версии двухосный «дорожный тягач» - сегмент, в котором он стал ключевым для автомобильных перевозок в 80-х годах. Широкий ассортимент двигателей позволял также адаптировать автомобиль к разным условиям работы и преодолеваемому расстоянию. Среди множества произведенных версий была также выпущена знаменитая модель 190.48, оснащённая двигателем мощностью 480 л.с., обладающим отличными характеристиками.

- EN** **WARNING:** Model for adult modellers age 14 and over
- IT** **ATTENZIONE:** Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni
- FR** **ATTENTION:** Modèle pour modèles de 14 and et plus.
- DE** **ACHTUNG:** Modellbausatz für Modellbauer über 14 Jahre.
- NL** **WAARSCHWING:** Geschikt voor 14 jaar en ouder.
- ES** **ATENCION:** Modelo para modelistas mayores de 14 años.



### EN ATTENTION - Useful advice!

STUDY THE INSTRUCTIONS CAREFULLY PRIOR TO ASSEMBLY. REMOVE PARTS FROM FRAME WITH A SHARP KNIFE OR A PAIR OF SCISSOR AND TRIM AWAY EXCESS PLASTIC. DO NOT PULL OL PARTS. ASSEMBLE THE PARTS IN NUMERICAL SEQUENCE. USE PLASTIC CEMENT ONLY AND USE CEMENT SPARINGLY TO AVOID DAMAGING THE MODEL. BLACK ARROWS INDICATE PARTS TO BE GLUED TOGETHER. WHITE ARROWS INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS MUST BE ASSEMBLED WITHOUT USING CEMENT. THESE LETTERS (A - B - C...) INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS WILL BE FOUND. PAINT SMALL PARTS BEFORE DETACHING THEM FROM FRAME. REMOVE PAINT WHERE PARTS ARE TO BE CEMENTED. CROSSED OUT PARTS MUST NOT BE USED.

### IT ATTENZIONE - Consigli utili!

PRIMA DI INIZIARE IL MONTAGGIO STUDIARE ATTENTAMENTE IL DISEGNO. STACARE CON MOLTA CURA I PEZZI DALLE STAMPATE, USANDO UN TAGLIA-BALSA OPPURE UN PAIO DI FORBICI E TOGLIERE CON UNA PICCOLA LAMA O CON CARTA VETRO FINE EVENTUALI SBARATURE. MAI STACARE I PEZZI CON LE MANI. MONTARLI SEGUENDO L'ORDINE DELLE NUMERAZIONE DELLE TAVOLE. ELIMINARE DALLA STAMPATA IL NUMERO DEL PEZZO APPENA MONTATO FACENDOLI SOPRA UNA CROCE. LE FRECCIE NERE INDICANO I PEZZI DA INCOLLARE. LE FRECCIE BIANCHE INDICANO I PEZZI DA MONTARE SENZA COLLARE. USARE SOLO COLLA PER POLISTIROLO. LE LETTERE (A - B - C...) INDICANO IN QUE BANDEJA SE ENCUENTRAN LAS PIEZAS. PINTAR LAS PIEZAS PEQUEÑAS ANTES DE SEPARARLAS DE LA BANDEJA. RETIRAR LA PINTURA DE LOS LUGARES POR DONDE SE DEBAN PEGAR LAS PIEZAS.

### DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

VOR DER MONTAGE DIE ZEICHNUNG AUFRMERKSAM STUDIEREN. DIE EINZELNEN MONTAGETEILE MIT EINEM MESSER ODER EINER SCHERE VOM SPRITZLING SORFÄLLIG ENTFERNEN. EVENTUELLE GRATE WERDEN MIT EINER KLINKE ODER FEINEM SCHWIRGELPAPIER BESEITIGT. KEINESFALLS DIE MONTAGETEILE MIT DEN HÄNDEN ENTFERNEN. BEI DER MONTAGE DER TAFELNUMERIERUNG FOLGEN. PFEILE ZEIGEN DIE ZU KLEBENDEN TEILE WÄHREND DIE WEISSEN PFEILE DIE OHNE LEIM ZU MONTIERENDEN TEILE ANZEIGEN. BITTE NUR PLASTIKLEISTSTOFF VERWENDEN. DIE BLAUSTRICHEN (A - B - C...) NEBEN DEN NUMMERN ZEIGT/AUF WELCHEM SPRITZLING DER ZU MONTIERENDE TEIL ZU FINDEN IST. DIE MIT EINEM KREUZ MARKIERTEN TEILE SIND NICHT ZU VERWENDEN.

### FR ATTENTION - Conseils utiles!

AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE, ETUDIER ATTENTIVEMENT LE DESSIN. DÉTACHER AVEC BEAUCUP DE SOIN LES MORCEAUX DES MOULES EN USANT UN MASSICOT OU BIEN UN PAIR DE CISEAUX ET COUPER AVEC UNE PETITE LAME AVEC DE PAPIER DE VITRE FIN ÉBARBÉS ÉVENTUELS. JAMAIS DÉTACHER LES MORCEAUX AVEC LE MAINS MONTER LES EN SUIVANT L'ORDRE DE LA NUMÉRATION DES TABLES. ÉLIMINER DE LA MOULE LE NUMÉRO DE LA PIÈCE QUI VIENT D'ÊTRE MONTÉE. EN LE BIFFANT AVEC UNE CROIX. LES FLECHES NOIRES INDIQUENT LES PIÈCES À COLLER. LES FLECHES BLANCHES INDIQUENT LES PIÈCES À MONTER SANS COLLE. EMPLOYER SEULEMENT DE LA COLLE POUR POLYSTYROL. LES LETTRES (A - B - C...) AUX CÔTÉS DES NUMÉROS INDIQUENT LA MOULE OÙ SE TROUVE LA PIÈCES À MONTER. LES PIÈCES MARQUÉES PAR UNE CROIX NE SONT PAS À UTILISER.

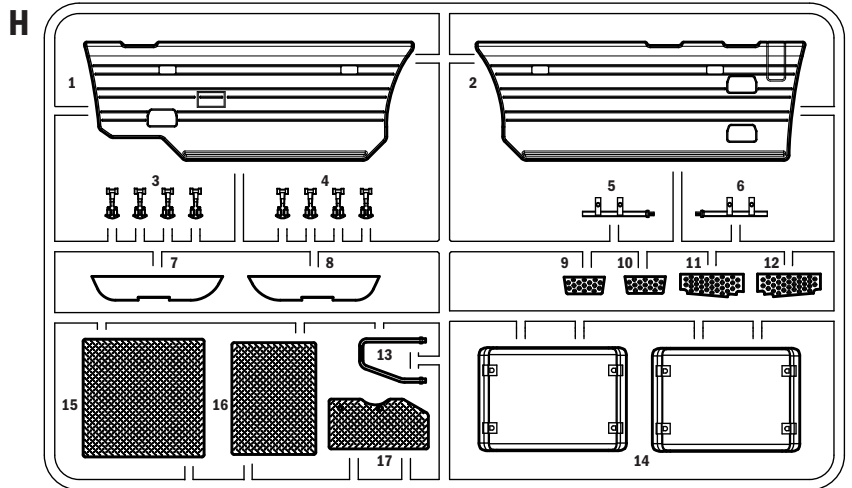
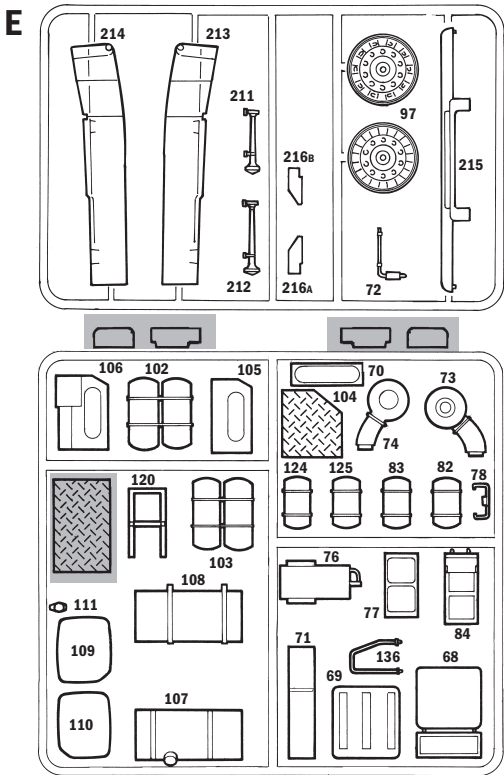
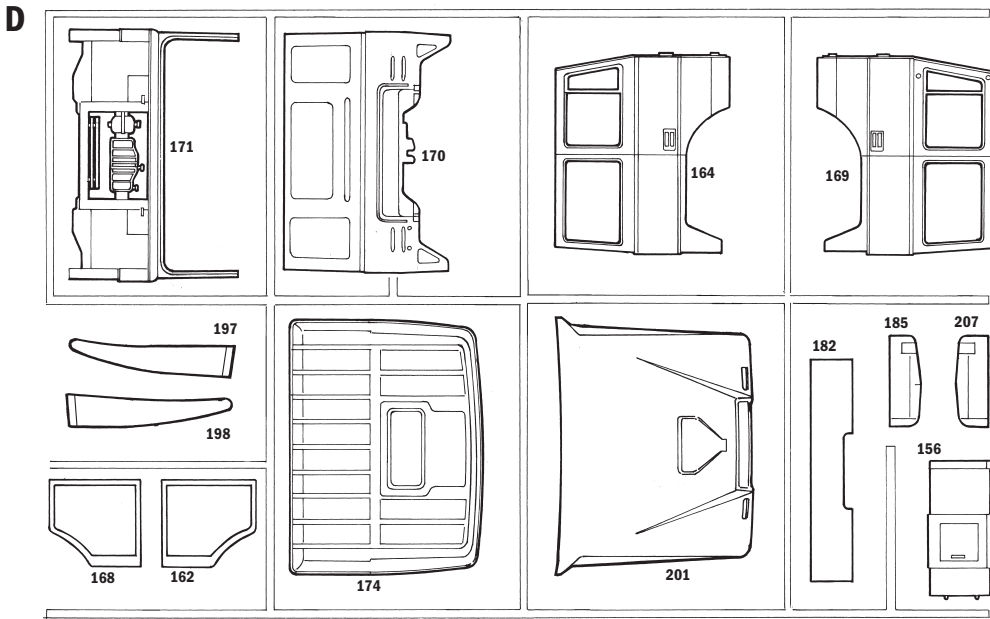
### ES ATENCION - Consejos útiles!

ESTUDIAR LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE COMENZAR EL MONTAJE. SEPARAR LAS PIEZAS DE LAS BANDEJAS CON UN OJUCHILLO AFILADO O UN PAIR DE TIJERAS Y RETIRAR EL EXCESO DE PLÁSTICO O REBADA. NO ARRANCAR LAS PIEZAS. MONTAR LAS PIEZAS EN ORDEN NUMÉRICO. UTILIZAR SOLAMENTE PEGAMENTO PARA PLÁSTICO Y EN POCA CANTIDAD PARA EVITAR QUE SE DANE EL MODELO. LAS FLECHAS NEGRAS INDICAN LAS PIEZAS QUE SE DEBEN PEGAR JUNTAS. LAS FLECHAS BLANCAS INDICAN LAS PIEZAS QUE DEBEN ENSAMBLARSE SIN USAR PEGAMENTO. LAS LETRAS (A - B - C...) INDICAN EN QUE BANDEJA SE ENCUENTRAN LAS PIEZAS. PINTAR LAS PIEZAS PEQUEÑAS ANTES DE SEPARARLAS DE LA BANDEJA. RETIRAR LA PINTURA DE LOS LUGARES POR DONDE SE DEBAN PEGAR LAS PIEZAS.

### RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - важные!

ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТУПИТЬ К СБОРКЕ, ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЬ ЧЕРТЕЖИ. ОЧЕНЬ ОСТОРОЖНО ОТСОЕДИНЯТЬ РАСПАКОВАННЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ, ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ЭТОГО КАНЦЕЛЯРСКИЙ НОЖ ИЛИ ПАРУ НОЖИЦ, СНЯТЬ НЕОБХОДИМО С ПОМОЩЬЮ ТОНКОГО ЛЕЗВИЯ ИЛИ С ПОМОЩЬЮ АБРАЗИВНОЙ БУМАГИ. НЕ ОТСОЕДИНЯТЬ ЭЛЕМЕНТЫ РУКАМИ. ВЫПОЛНИТЬ СБОРКУ СОГЛАСНО ПОРЯДКУ НУМЕРАЦИИ ТАБЕЛИ. УДАЛИТЬ ИЗ СПИСКА ТОЛЬКО ЧТО СБОРЯНОМУ ДЕТАЛЬ, ПЕРЕЧЕРКИВАЯ ЕЕ. ЧЕРНЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ ДЛЯ ОКЛЕИВАНИЯ, БЕЛЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ СОБИРАЮТСЯ БЕЗ КЛЕЯ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО КЛЕЙ ДЛЯ ПОЛИСТИРОЛА. БУКВЫ (A - B - C...) НА ПРОФИМОВАННЫХ СТОРОНАХ УКАЗЫВАЮТ ЛИСТ, КТО НАХОДИТСЯ ДЕТАЛЬ. ПЕРЕЧЕРКИВАТЬ ДЕТАЛИ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ.





## SUGGESTED COLORS

**A**  
Gloss Red  
F.S. 11302  
ITALERI ACRYLICPAINT - 4605AP

**D**  
Flat White  
F.S. 37875  
ITALERI ACRYLICPAINT - 4769AP

**B**  
Gloss Orange  
F.S. 12197  
ITALERI ACRYLICPAINT - 4682AP

**E**  
Flat Black  
F.S. 37038  
ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP

**G**  
Flat Gunship Gray  
F.S. 36118  
ITALERI ACRYLICPAINT - 4752AP

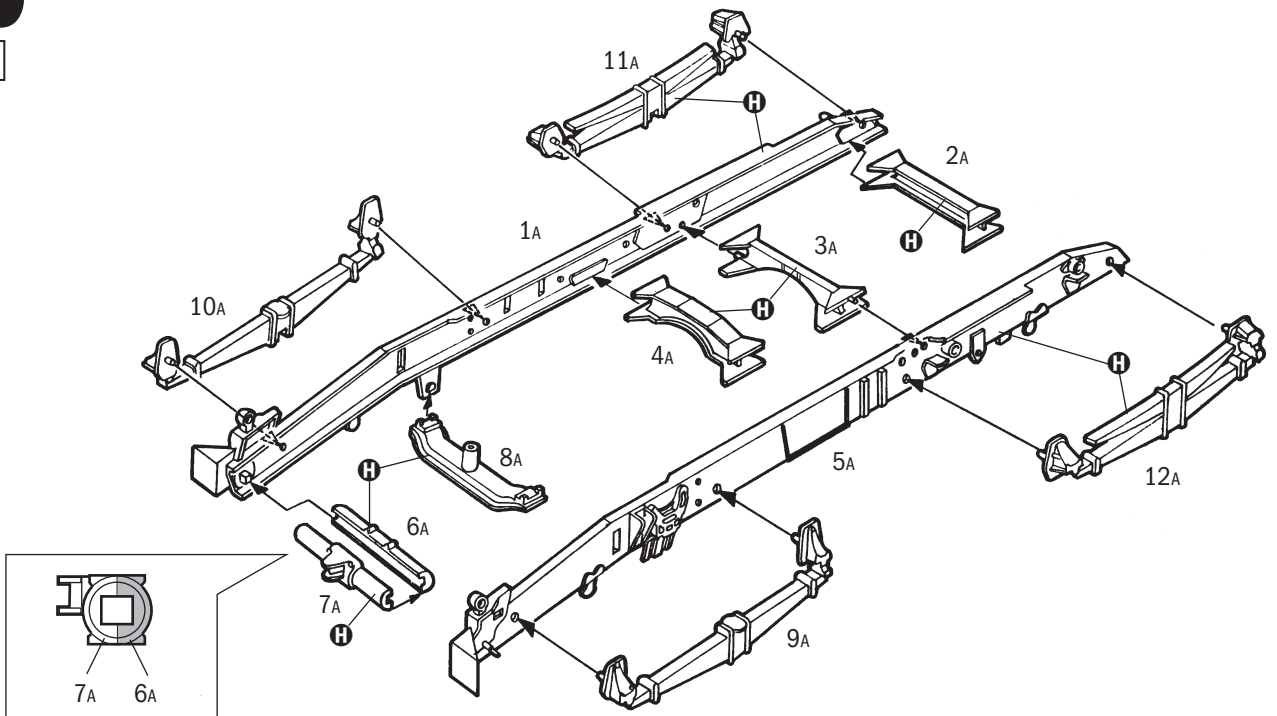
**C**  
Metal Gloss Silver  
F.S. 17178  
ITALERI ACRYLICPAINT - 4678AP

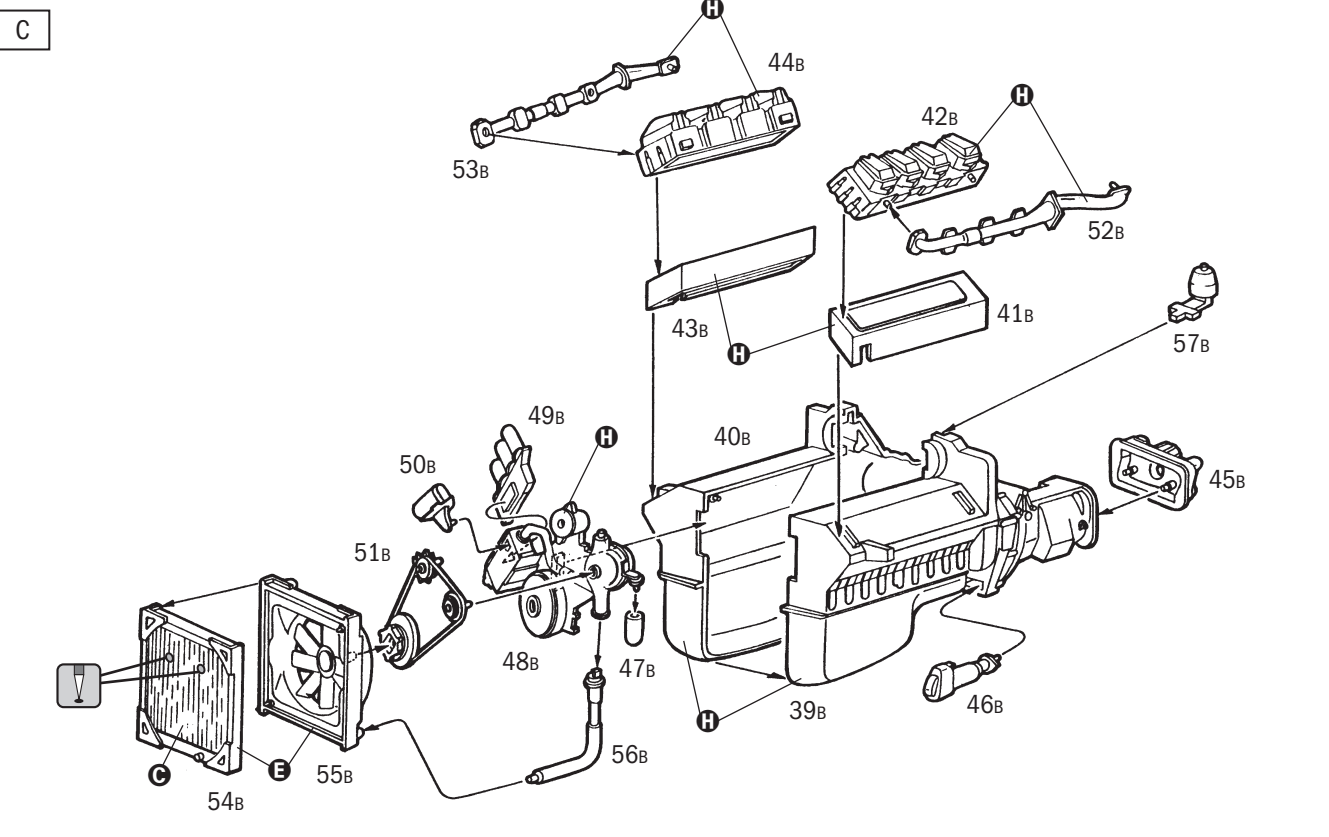
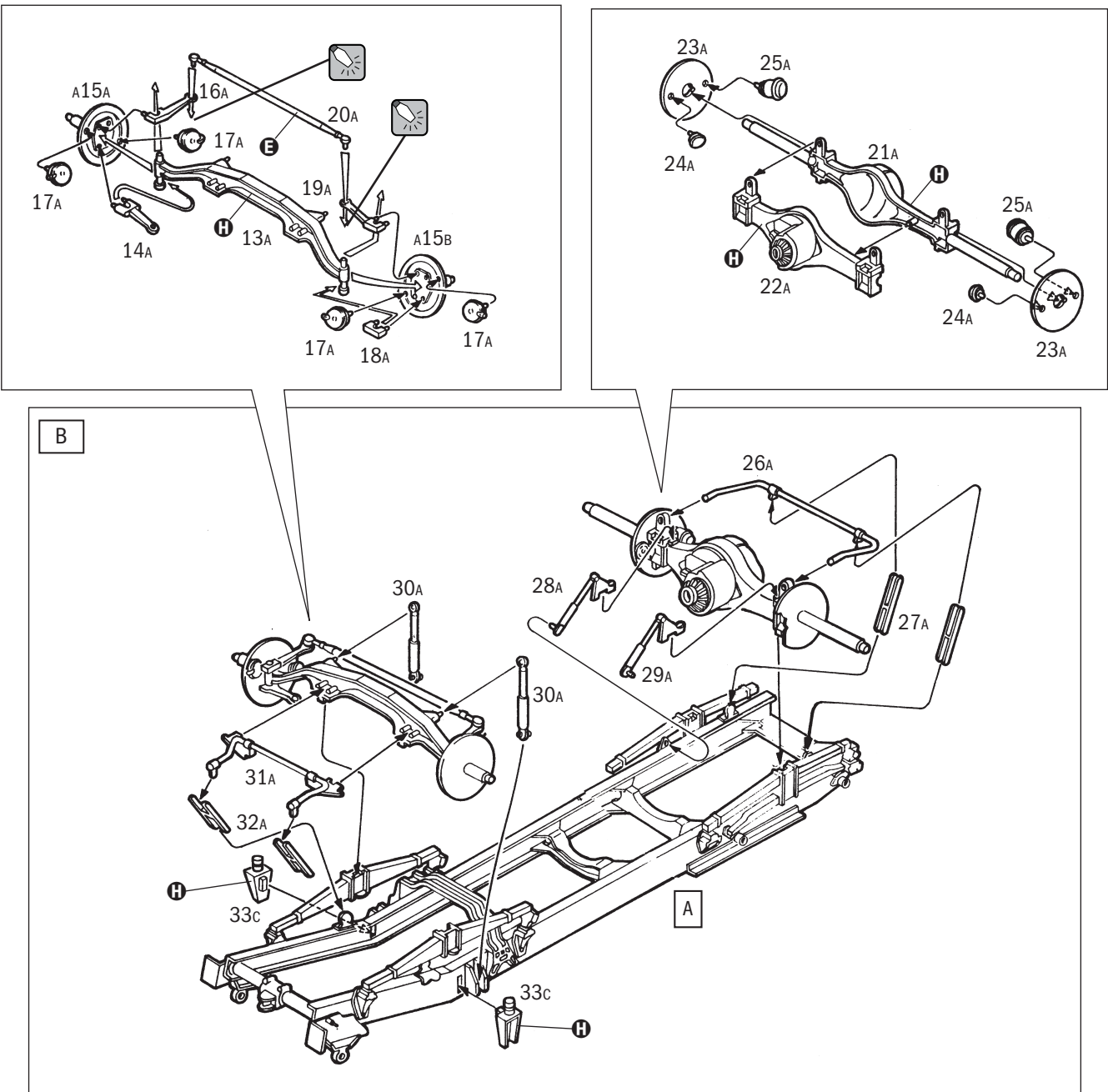
**F**  
Gloss Black  
F.S. 17038  
ITALERI ACRYLICPAINT - 4695AP

**H**  
Flat Guards Red  
F.S. 31350  
ITALERI ACRYLICPAINT - 4632AP

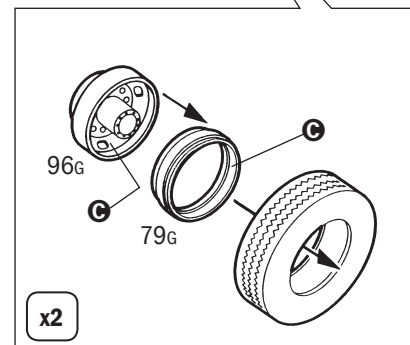
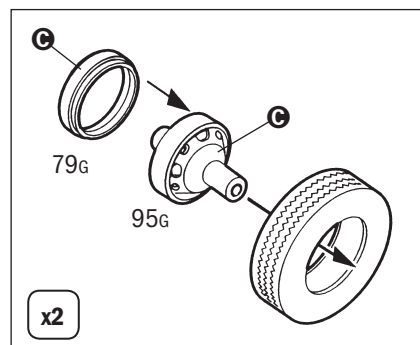
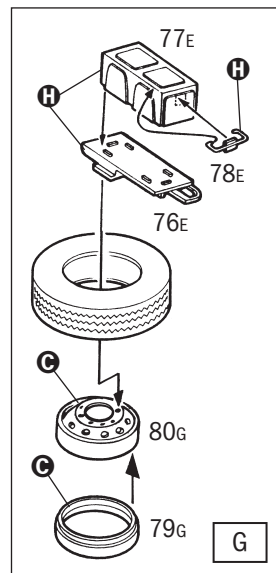
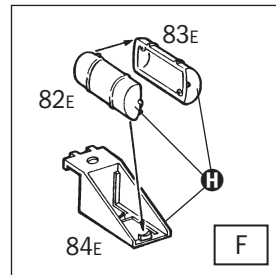
**1**

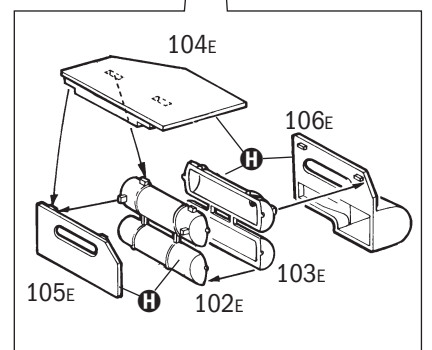
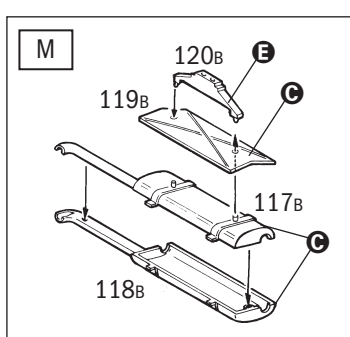
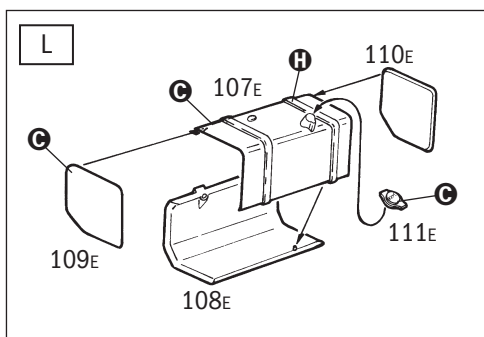
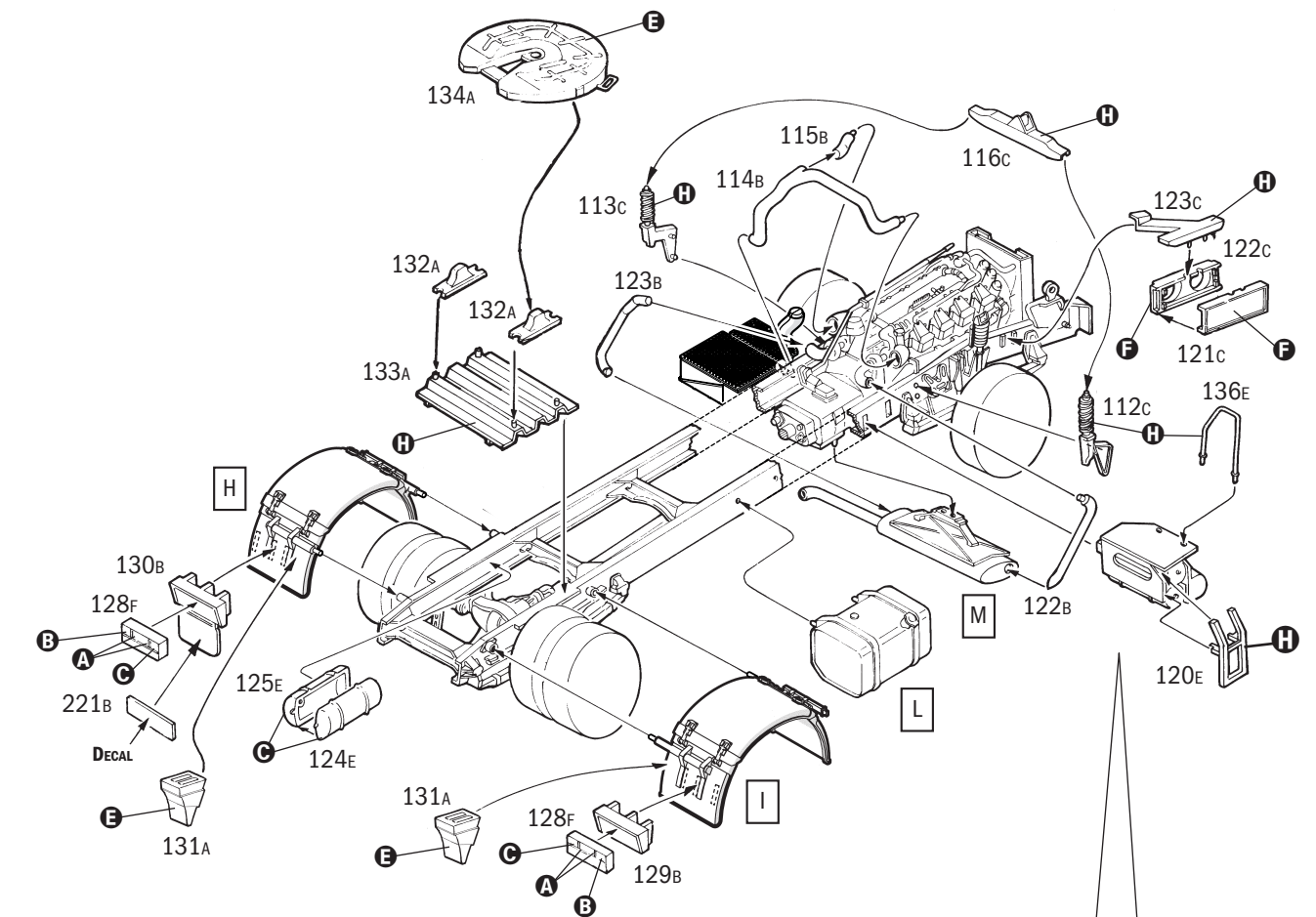
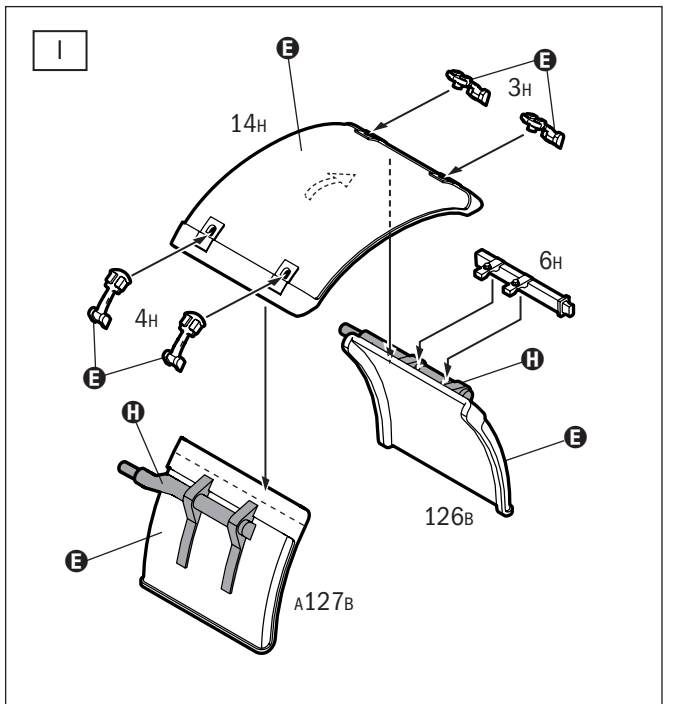
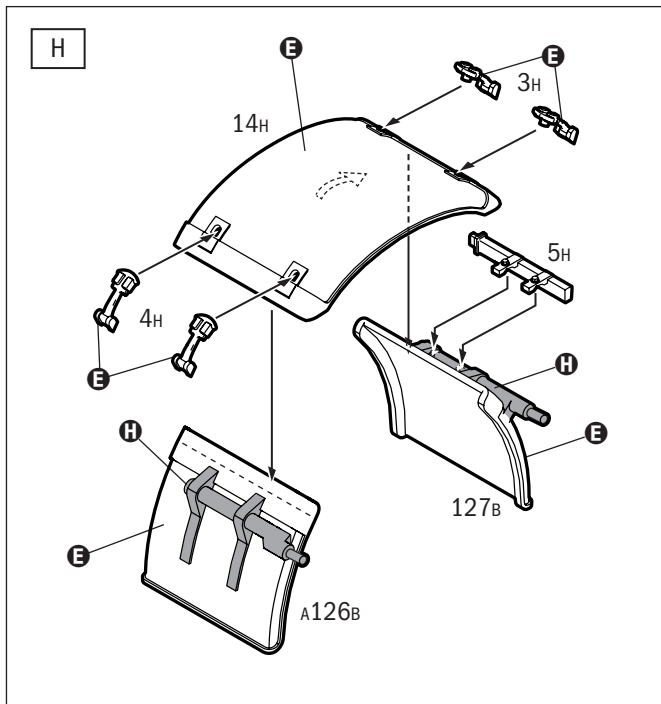
**A**

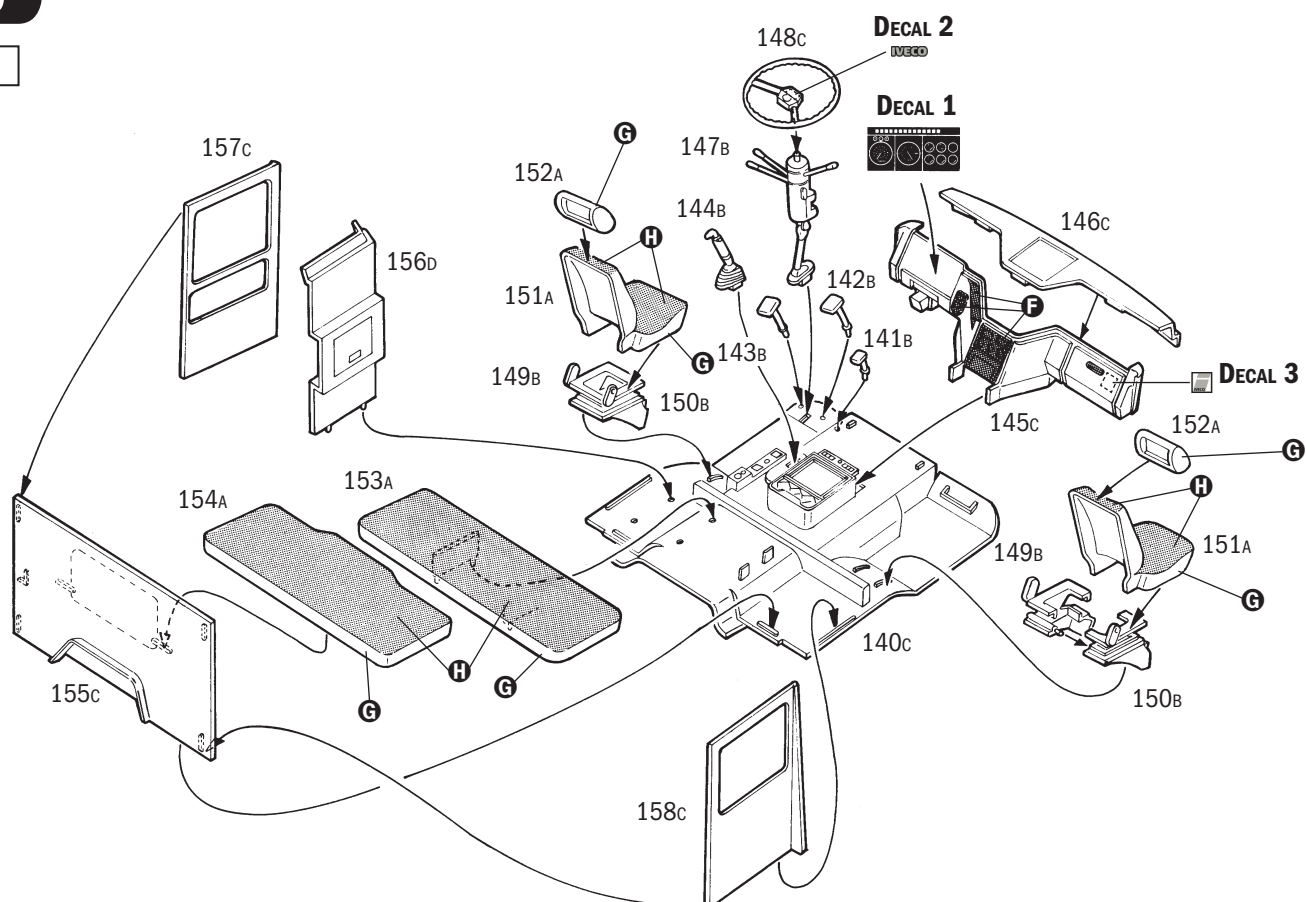
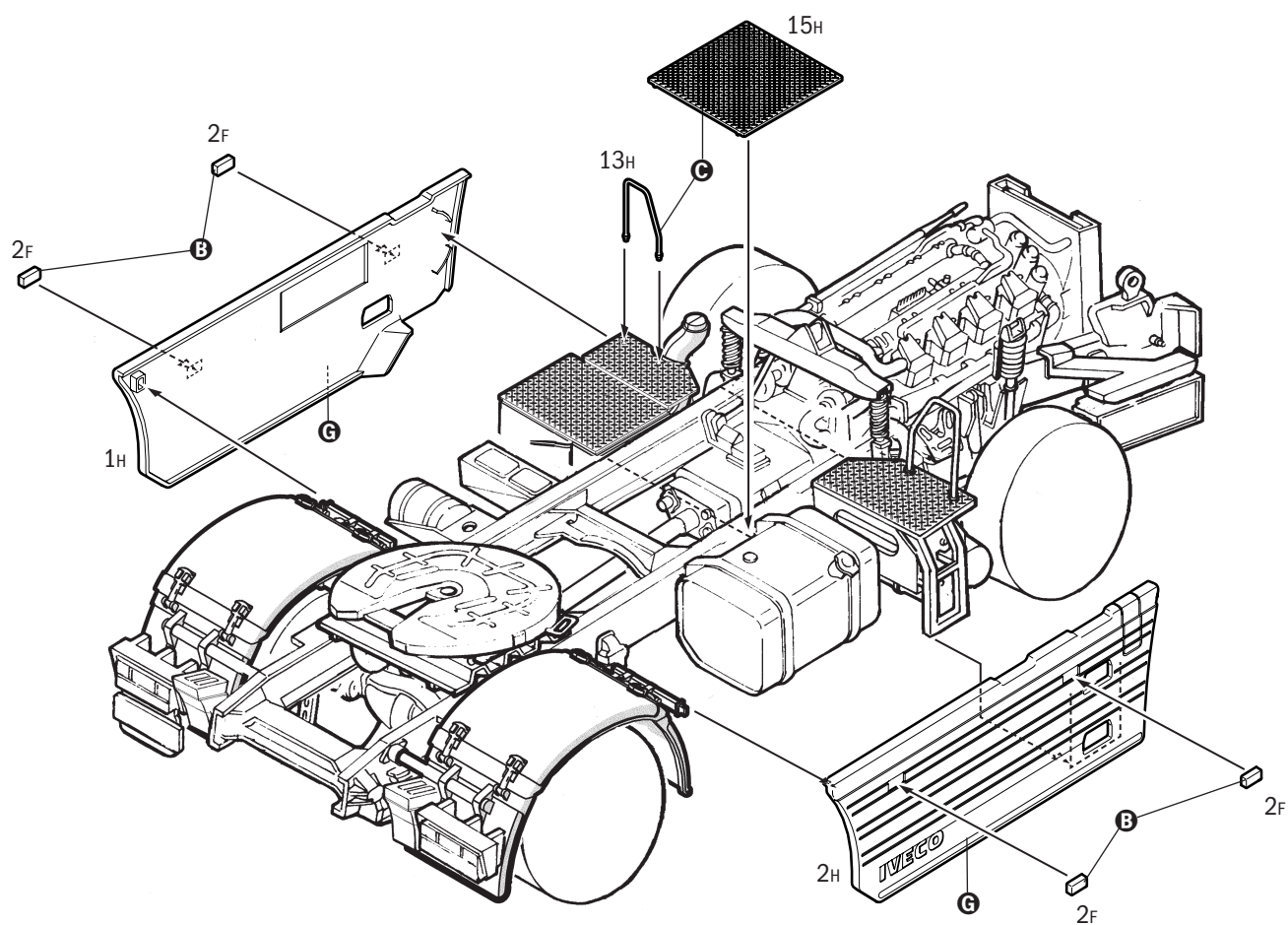


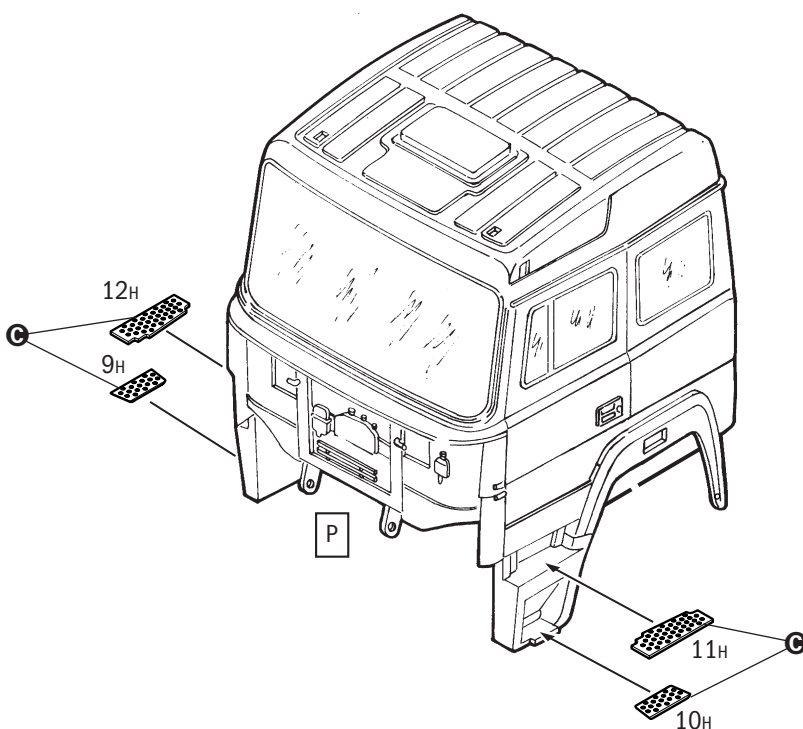
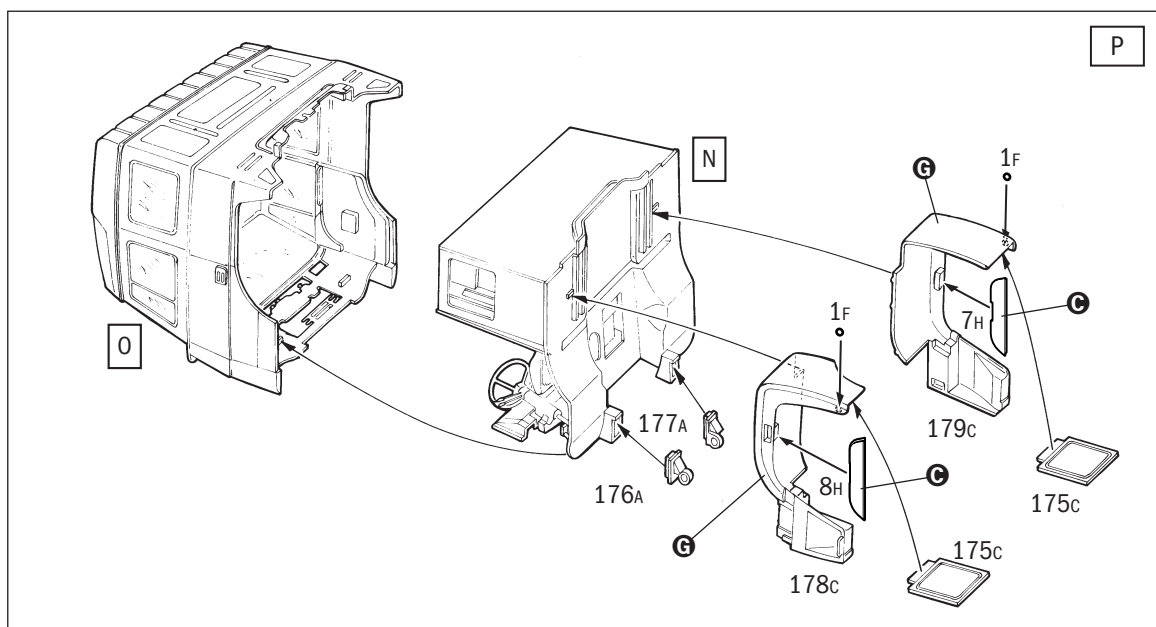




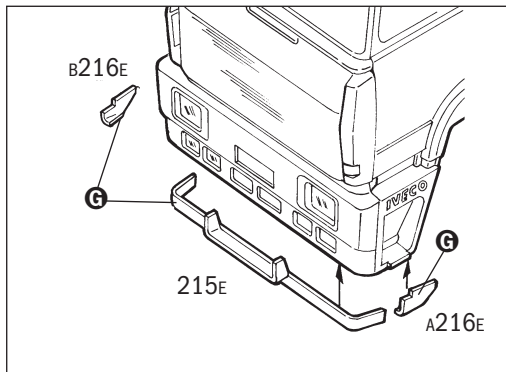
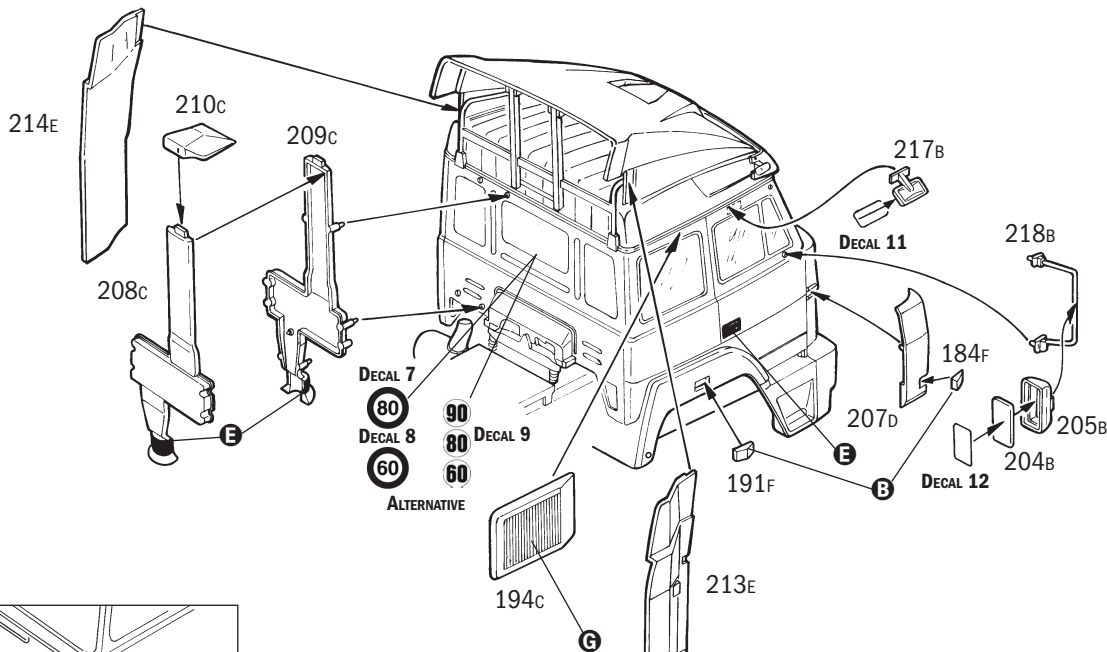
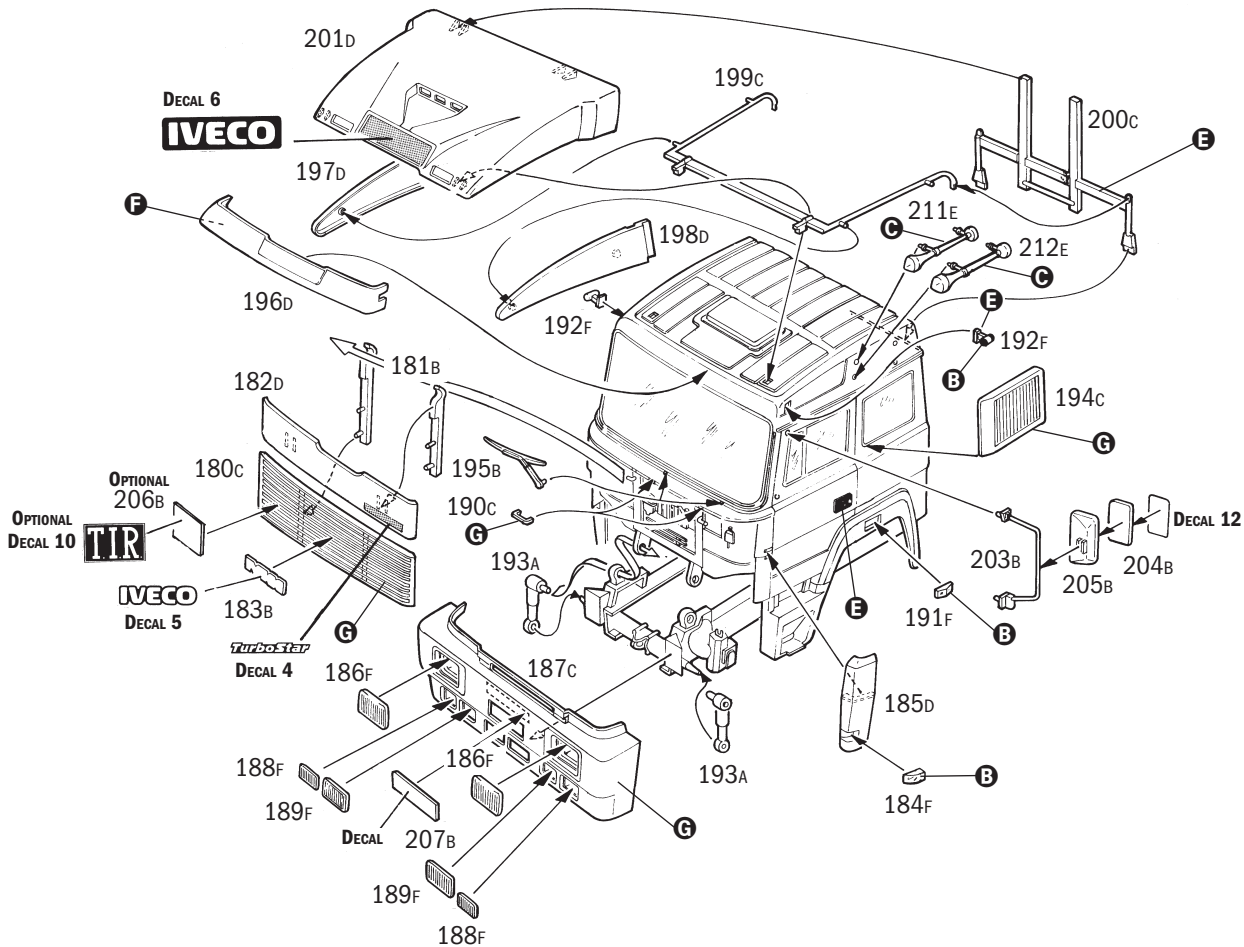








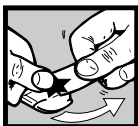




Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 20"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påläggning av decaler: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 20". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Instrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapio limpio.

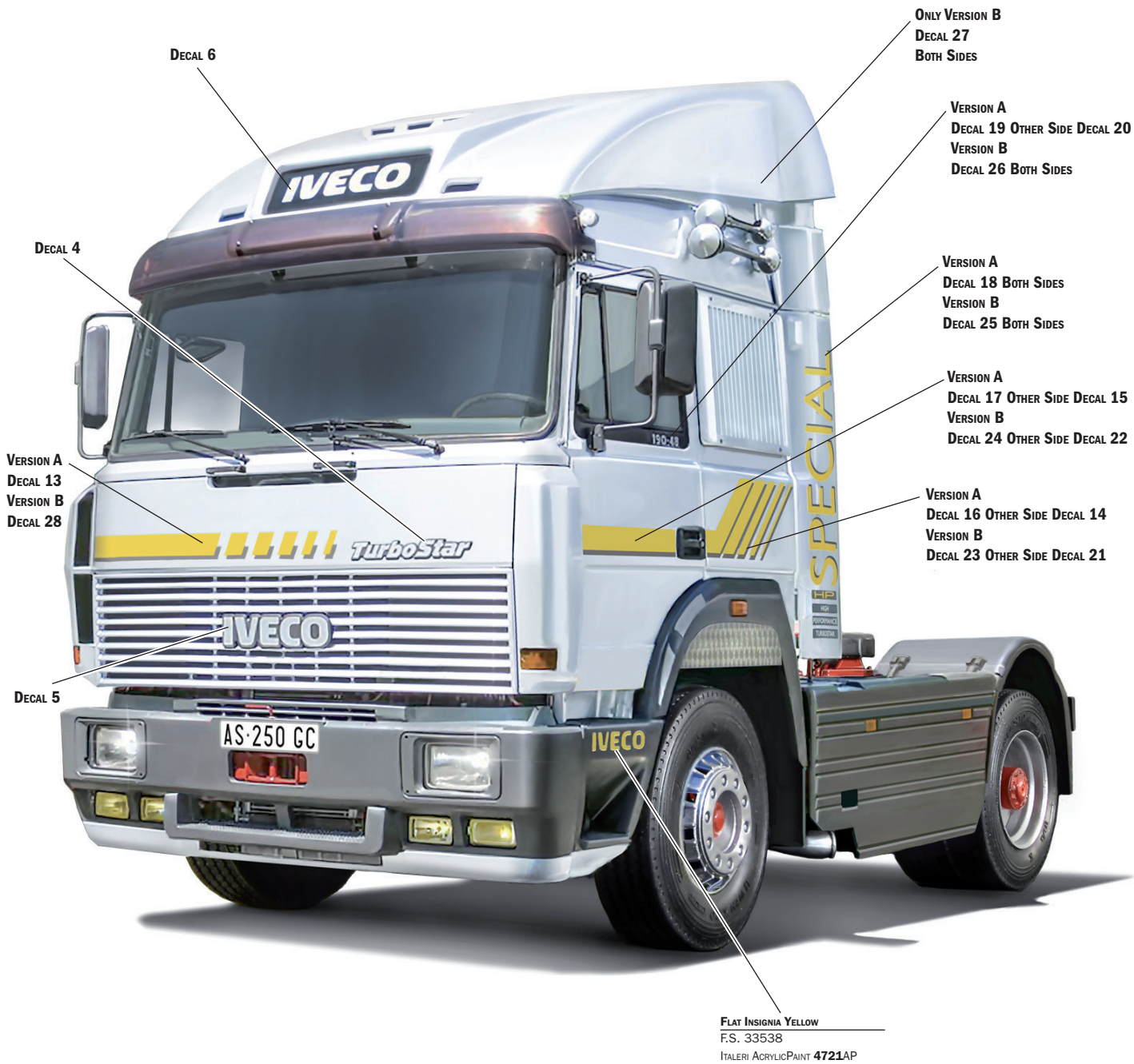
Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 20" onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

デカール使用法: 台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをすべらすようにして台紙からとり、指定の位置にはってください。やわらかな布でマーク上を押して気泡を取ってください。マーク面には、かわくまで手をふれないでください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декали от общего листа, поместите ее на 20" минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промажьте декаль чистой тряпочкой.



Gloss White  
F.S. 17875  
ITALERI ACRYLICPAINT 4696AP



KIT No 3926 Scale 1:24 - Iveco Turbostar 190.48 Special

CONTACT OUR COSTUMER SERVICE ON [WWW.ITALERI.COM](http://WWW.ITALERI.COM)

NAME  
NOME  
NAME  
NOM  
NOMBRE  
NAAM

COUNTRY  
NAZIONE  
LAND  
PAYS  
PAIS  
LAND

DATE OF BIRTH  
DATA DI NASCITA  
GEBURTSDATUM  
DATE DE NAISSANCE  
NACIDO/A EL  
GEBORTE DATUM

E-MAIL (\*required)

PLACE OF PURCHASE  
ACQUISTATO PRESSO  
ORT DES KAUFES  
LIEU D'ACHAT  
LUGAR DE COMPRA  
PLAATS VAN AANKOOP

☐ Retail Store  
Negozio  
Einzelhandel  
Detaillant  
Detallista  
Detailhandel

☐ Hyper Market  
Grande Magazzino  
Andere  
Grande Surface  
Gran Almacen  
Hypermarket

ITALERI S.p.A.  
Via Pradazzo, 6/B  
40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY  
fax: 0039 51 726 459  
e-mail: [italeri@italeri.com](mailto:italeri@italeri.com)  
[www.italeri.com](http://www.italeri.com)

DEFECTIVE PARTS  
PARTI DIFETTOSE  
DEFEKTE TEILE  
PIECES DEFECTUEUSES  
PIEZAS DEFECTUOSAS  
DEFECTE ONDERDELEN